

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
МИКОЛАЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені В. О. СУХОМЛИНСЬКОГО
Факультет іноземної філології
Кафедра англійської мови і літератури



ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор із науково-педагогічної роботи

О.А.Кузнецова
28 серпня 2019 р.

ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
АНГЛІЙСЬКА МОВА ДЛЯ НАУКОВОЇ КОМУНІКАЦІЇ

Ступінь: доктор філософії

Галузь знань: 05 Соціальні та поведінкові науки

Спеціальність: 052 Політологія

Освітньо-наукова програма: «Політологія»

Програму розроблено та внесено: Миколаївський національний університет імені В. О. Сухомлинського

РОЗРОБНИКИ: завідувач кафедри англійської мови і літератури Мироненко Т.П., кандидат педагогічних наук, доцент кафедри англійської мови та літератури.
Добровольська Л.С., кандидат педагогічних наук, доцент кафедри англійської мови та літератури.

РЕЦЕНЗЕНТ: Т. М. Яблонська, доктор педагогічних наук, професор кафедри західних та східних мов та методики їх навчання ДЗ «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К.Д. Ушинського»

Програму схвалено на засіданні кафедри англійської мови і літератури
Протокол № 1 від "26" серпня 2019р.
Завідувач кафедри англійської мови і літератури  (Мироненко Т.П.)

Програму погоджено навчально-методичною комісією філологічного факультету
Протокол від "29" серпня 2019 року № 1
Голова навчально-методичної комісії  (Мороз Т. О.)

Програму погоджено навчально-методичною комісією університету
Протокол від "28" серпня 2019 року № 11
Голова навчально-методичної комісії  (Кузнецова О.А.)

Анотація

Курс «**Англійська мова для наукової комунікації**» призначений для розвитку пізнавальних та практичних навичок, необхідних для аспірантів для обробки англomовної дослідницької літератури та успішного ведення академічного спілкування в усній та письмовій формі.

Курс «**Англійська мова для наукової комунікації**» розроблено у рамках проєкту Erasmus + 8574064-EPP-1-2016-1- LT-EPPKA2-CBHE- SP «Structuring cooperation in doctoral research, transferable skills training, and academic writing instruction in Ukraine's regions/ Структуризація співпраці щодо аспірантських досліджень, навчання універсальних навичок та академічного письма на регіональному рівні України» (DocHub). Впровадження курсу затверджено Наказом МНУ № 325 від 04.10.2017.

Матеріал курсу базується на модульному принципі, що дає можливість аспірантам опанувати три види англomовної комунікативної діяльності з метою формування навичок, необхідних для написання дослідницької статті та розширеного конспекту, підготовки та викладу академічної презентації англійською мовою.

Курс спрямований на набуття досвіду з перших рук щодо отримання та представлення результатів досліджень.

Ключові слова: мовна компетенція, наукова комунікація, академічне спілкування.

Summary

The course «**Advanced English for Academic Communication**» is designed to develop the cognitive and practical skills required for PhD students to process English-Language research literature and successfully pursue academic communication orally and in writing.

The course «**Advanced English for Academic Communication**» was developed in terms of the Erasmus+ Project 8574064-EPP-1-2016-1- LT-EPPKA2-CBHE-SP «Structuring cooperation in doctoral research, transferable skills training, and academic writing instruction in Ukraine's regions/ Структуризація співпраці щодо аспірантських досліджень, навчання універсальних навичок та академічного письма на регіональному рівні України» (DocHub). The implementation of the course was approved MNU Academic Board - Degree № 325 from 04.10.2017.

The course material is based on module principle, which enables PhD students to master three types of English-language communicative activities so as to develop the skills needed to write a research article and an extended abstract, prepare and deliver an academic presentation in English.

The course is aimed at gaining first-hand experience in obtaining and presenting one's research results.

Key words: language competence, scientific communication, academic communication.

ВСТУП

Програма нормативної навчальної дисципліни **“Англійська мова для наукової комунікації”** складена відповідно до освітньо-професійних програми підготовки аспірантів спеціальності 052 Політологія, галузі знань 05 Соціальні та поведінкові науки.

Предметом вивчення навчальної дисципліни є опанування науковою комунікацією як виду мовленнєвої діяльності (усної та письмової) в рамках вивчення англomовного наукового дискурсу з метою формування професійно- та науково-орієнтованих комунікативних мовленнєвих компетентностей – лінгвістичної, соціолінгвістичної та прагматичної, відповідно галузі знань та спеціальності.

Метою курсу викладання навчальної дисципліни **«Англійська мова для наукової комунікації»** виступає розвиток вмінь аспірантів використовувати англійську мову в усній формі для презентації та обговорення результатів своєї дослідницької роботи, а також повністю розуміти англійські академічні тексти з політичного дискурсу.

Нормативні посилання

1. Закон України «Про освіту» від 05.09.2017 № 2145-VIII
2. Закон України «Про вищу освіту» від 01.07.2014 року №1556-VII.
3. Закону України «Про наукову і науково-технічну діяльність» від 11.10.2017 № 848-VIII.
4. Про затвердження Порядку підготовки здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії та доктора наук у вищих навчальних закладах (наукових установах) (Постанова КМУ від 23.03.2016 р., № 261). *{Назва Постанови із змінами, внесеними згідно з Постановою КМ № 283 від 03.04.2019}*5.
5. Постанова КМУ про затвердження Порядку підготовки здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії та доктора наук у вищих навчальних закладах (наукових установах) від 23 березня 2016р. №261.
6. Перелік галузей і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти (Постанова КМУ від 29.04.2015 р., № 266).
7. Ліцензійні умови у сфері вищої освіти (Постанова КМУ від 30.12.2015 р., №1187).
8. Лист МОН України від 28.04.2017 р. № 1/9-239 «Про примірний зразок освітньо-професійної програми».
9. Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система. Довідник користувача / пер. з англ., за ред. Ю. М. Рашкевича та Ж. В. Таланової. – 2-ге вид. – Львів : Видавництво Львівської політехніки, 2015. – 106 с.
10. Розроблення освітніх програм. Методичні рекомендації / В. М. Захарченко, В. І. Луговий, Ю. М. Рашкевич, Ж. В.Таланова ; за ред. В. Г. Кременя. – К. : ДП «НВЦ «Пріоритети», 2014. – 120 с.

Основними завданнями вивчення дисципліни є:

- визначити особливості академічної компетентності здобувачів третього освітнього рівня;
- опанувати уміннями наукової писемної та усної іноземної мови (англійська) у процесі роботи над науковим дослідженням;
- оволодіти мовними компетентностями для представлення та обговорення результатів наукової роботи англійською мовою;
- удосконалити навички аргументованого викладу навчального матеріалу в усній та письмовій формі;
- розвинути вміння аналізувати та критично оцінювати значну кількість дослідницького матеріалу викладеного англійською мовою в вітчизняних та закордонних виданнях із дотриманням принципів професійної етики та академічної доброчесності;
- оволодіти соціолінгвістичною, соціокультурною, прагматичною та риторичною компетентностями з метою забезпечення ефективного професійного спілкування іноземною мовою у науковому та академічному середовищі.

Передумови для навчання дисципліни: викладання курсу передбачає врахування принципів дидактики, що поєднує знання з різних дисциплін («Іноземна мова для науково-професійної комунікації» за ОР Магістр) та за фахом спеціальності у цілісну систему та забезпечує поступовість в опануванні знаннями з курсу «Англійська мова для наукової комунікації».

Навчальна дисципліна складається з 6-х кредитів.

Програмні результати навчання:

- **ПРН-1.** Опанувати універсальними навичками дослідника, зокрема застосування сучасних інформаційних технологій, розробки, організації та управління науковими проектами та/або науковими дослідженнями, презентації їх результатів у професійному середовищі через сучасні форми наукової комунікації (академічні наукові публікації, семінари, конференції), в засобах масової інформації та в
- **ПРН -2.** Використовувати державну та іноземну мову як усно, так і письмово на рівні, достатньому для ефективної професійної комунікації, розуміння іншомовних наукових текстів та підготовки фахових публікацій в Україні і провідних наукових виданнях світу.
- **ПРН-3.** Мати системний науковий світогляд та філософсько-культурний кругозір, який включає розвинене критичне мислення, професійну етику та академічну доброчесність, повагу різноманітності та мультикультурності.
- **ПРН-11.** Формулювати наукову проблему з огляду на ціннісні орієнтири сучасного суспільства та стан її наукової розробки, робочі гіпотези досліджуваної проблеми, які мають розширювати і поглиблювати стан наукових досліджень у своїй сфері.

- **ПРН-12.** Знати принципи організації, форми здійснення освітньо-наукового процесу в сучасних умовах, його наукового, навчально-методичного та нормативного забезпечення, опрацювання наукових та інформаційних джерел.

I. Загальнопредметні:

- **ЗК-2.** Здатність фахово спілкуватися державною та іноземною мовами як усно, так і письмово у процесі наукової комунікації та досліджень.
- **ЗК-3.** Здатність проведення досліджень на відповідному рівні.
- **ЗК-4.** Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.
- **ЗК-5.** Здатність бути критичним і самокритичним.
- **ЗК-6.** Здатність генерувати нові ідеї (креативність).
- **ЗК-7.** Вміння виявляти, ставити та розв'язувати проблеми.
- **ЗК-8.** Цінування та повага різноманітності та мультикультурності.
- **ЗК-9.** Здатність працювати в міжнародному контексті.

II. Фахові:

- **ФК-6.** Здатність конструювати дизайн, розробляти програму та виконувати комплексні політологічні дослідження з використанням широкого кола прикладних методів, технологій та інструментарію аналізу.
- **ФК-8.** Осмислювати, аналізувати наукові факти, основні концепції і теорії фундаментальних і прикладних наук.

1. Програма навчальної дисципліни

Модуль 1

Characteristics of Academic Presentations

Тема 1. Characteristics and types of scientific presentations (conference, panel, poster presentations). Audience. Purpose. Stages of preparation

Тема 2. Conference abstract

Тема 3. Structure of academic presentation. Openings and closings. Transitions. Presentation techniques

Тема 4. Supporting the main points. Describing a concept in your field. Definition. Process

Тема 5. Explaining data. Credibility. Referencing. Visual aids. Creating slides

Модуль 2

Language and Style of Academic Presentations

Тема 1. Language. Style. Useful Phrases

Тема 2. Delivery (verbal and non-verbal communication)

Тема 3. Defending a position. Handling questions

Тема 4. Topic presentation (in language groups, for mixed audience)

Тема 5. Conference presentation (doctoral school, in sections for expert audience)

Модуль 3

Types and Structure of Academic Abstracts

Тема 1. Introduction to the Module: nature and functions of abstracts.

Тема 2. Types of abstracts.

Тема 3. Abstract structure.

Тема 4. Communicative strategies of abstract writing.

Тема 5. Academic and informative style of abstracts.

Модуль 4

English Academic Abstracts

Тема 1. The lexical and syntax structure of English abstracts

Тема 2. The lexical and grammar structure of English abstracts.

Тема 3. Technical aspects of evaluating English abstracts (scaling, assessment, and self-assessment).

Тема 4. Submitting abstracts: requirements and recommendations.

Тема 5. Submitting a Conference Abstract: requirements and recommendations.

Модуль 5

The Structure of Research Article

Тема 1. Research article as an academic genre. Peer review journals. Specifying (narrowing) the research topic for an academic article. Planning the writing process. Academic style.

Тема 2. Structure of a research article. Types of academic article structures. Academic style.

Тема 3. Introduction in a research article. Stages (moves) of an introduction. Planning the introduction.

Тема 4. Writing a literature review. Avoiding plagiarism. Paraphrasing and summarizing.

Тема 5. Methods section. Criteria for selecting methods. Quantitative and qualitative methods.

Модуль 6

Writing a Research Article

Тема 1. Writing about Results.

Тема 2. Discussion/conclusion section. Specific features in different fields of science.

Тема 3. Referencing and finalizing an academic article. In-text citations. Reference styles (MLA). Тема 4. Submission an article for publication Journal requirements. Writing an effective cover letter.

Тема 5. Abstract for a journal article. Conference abstract. Techniques of effective presentations (structure and content). Style of oral presentations.

2. Рекомендована література:

Основна література:

1. Мироненко Т.П., Добровольська Л.С. «Академічне писемне мовлення англійською мовою» – Навчальний посібник. - Миколаїв. – «Іліон», 2018. – 220с.
2. Communication for Nonnative Speakers of English. Mc Graw-Hill, Inc.
3. Puckering H. (2009) *Effective Presentation Skills*.
4. Klymenko L. (2014) English for presentations practical course syllabus. The National Bank of Ukraine.
5. The third topic of the essay is devoted to the Topics 5-6 - Explaining data. Credibility. Referencing. Visual aids. Creating slides; Language. Style. Useful Phrases'. The reading materials cover such resources presented in the syllabus as
6. Jordan R. R. Academic Writing Course.
7. Osborn, M. & S. Osborn. Public Speaking.
8. Powell, M. Presenting in English.
9. Belcher, W. Writing Your Journal Article in 12 Weeks.
10. Glasman-Deal, H. Science Research Writing.

Додаткова література:

1. Ek van J.A., Trim J.L.M. (2001) Vantage. – CUP.
2. Moon J. (2002) The module and programme development handbook. A practical guide to linking levels, learning outcomes, assessment. – Kogan Page Ltd.
3. Comfort J. (1995) Effective presentations Oxford: Oxford University Press.
4. Ek van J.A., Trim J.L.M. (1991) Threshold. – CUP.
5. Hamilton, G. Public Speaking for College and Career.
6. Powell, M. Presenting in English.
7. Swales, J. & C. Feak. Academic Writing for Graduate Students.
8. Hamilton, G. Public Speaking for College and Career.
Swales, J. & C. Feak. English in Today's Research World: A Writing Guid

3. Інформаційні ресурси

1. http://www.bristol.ac.uk/arts/exercises/grammar/grammar_tutorial/index.htm
2. http://www.bristol.ac.uk/arts/exercises/grammar/grammar_tutorial/index.htm
3. <http://www.uefap.net/grammar/grammar-in-eap-introduction/grammar-in-eap-example>
4. https://canvas.hull.ac.uk/courses/213/modules#module_957
5. http://fbe.unimelb.edu.au/data/assets/pdf_file/0009/631566/5_Academic_Writing_1_SentenceStructure_and_Grammar.pdf

4. Форма підсумкового контролю успішності навчання здійснюється за поточними результатами успішності аспірантів та заліку.

5. Засоби діагностики успішності навчання

Діагностика успішності навчання аспірантів здійснюється за такими формами: усні – бесіда, аналіз виступу аспірантів на практичному занятті, пояснення до виконаного завдання або окремих його розділів, усні повідомлення на запитання викладача під час аудиторних занять; письмові роботи студентів, самостійна робота, індивідуальні завдання, повідомлення, презентації з використанням комп'ютерних технологій.

Діагностика успішності навчання аспірантів під час проведення практичних занять визначається: усним опитуванням з теми заняття; розв'язанням практичних завдань, виконанням вправ, письмових робіт тощо.